

# L'AMI MONTAGNARD

juilletaoût2016



Le billet du président    Merci !    Les gribouillis de Pascale    Swiss-Ski Trophy



ON GRATTE

LES PRIX

SUR TOUS

LES CHAUSSONS

D'ESCALADE

-20%

\*SAUF OFFRES

UN BUREAU DE GUIDES | TROIS MAGASINS SPECIALISTES | GENEVE | LAUSANNE | MONTHEY  
WWW.PASSEMONTAGNE.CH



**PASSE  
MONTAGNE**

édito

sommaire

**Comment** intègre-t-on le risque en montagne ? Est-il nécessaire à son engagement dans une course, est-il soustrait à sa conscience par une certitude absolue de la réussite ou est-il accepté comme une composante naturelle de l'alpinisme ? Dans les années septante les voies du Salève comportaient un risque assumé. Le premier clou du Balcon ou de certaines voies de la paroi de la Lamin, par exemple, se trouvait à plusieurs mètres. L'entreprise était souvent audacieuse. Dans certaines vieilles voies alpines, on trouvait encore des coins de bois pourris et on trouve toujours des clous rouillés, des coinces aléatoires et des cordelettes usagées ; ce sont des terrains d'aventure et les passages sont souvent expo. Les Russes semblent incorporer le risque et les conditions extrêmes comme faisant partie intégrante de l'activité alpine. Ainsi dans la région de Stolby, l'escalade en solo est quasi monnaie courante. Chez nous la tendance de la gestion du risque est à son exclusion. Les spits ont remplacé les clous, ils sont solides et rapprochés. L'aventure a cédé le terrain au sport. Le risque ne fait plus partie du plaisir, c'est devenu un bruit. Et le but en est honorable, on se tue moins.

Loin de moi le désir de faire l'apologie du risque. Dans toute société qui prend ses responsabilités, on diminue ce dernier au maximum. Et les Amis s'y emploient dans toutes leurs activités.

Pour le reste, chacun prend ses responsabilités. Je vous souhaite un excellent été et vous dis à très bientôt. ● **Manu**

Le billet du président 5

Merci ! 9

Les griboilllis de Pascale 10

Swiss-Ski Trophy 14

**Rédaction** Manu Rossi 022 388 44 36  
emmanuel.rossi@etat.ge.ch – délai de  
remise des textes et des images pour la  
prochaine édition : mercredi 17 août

**Annonces** Daniel Roth 022 880 07 00

**Impression** Imprimerie des Bergues  
022 343 17 76

**Graphisme** atelier des rois dethurens.ch

**Ont participé à ce numéro** Yves Batardon,  
Roger Buehler, Maurice Dandelot et  
Isabelle Terrier

**Crédit photo** Yves Batardon 4,  
Pascale Dethurens 9, Loïc Gaidioz 13,  
Roger Buehler 14-15

**Illustration** Pascale Dethurens 7

**Couverture** Formation au Salève entre  
deux averses, Jean-François Burdet



## Nos membres

### Admissions

● **Benjamin Cohen** présenté par André Kortmöller et Emmanuel Rossi ● **François Meynards** présenté par Denis Mégevand et Roger Haerderli ● **Vincent Dufresne** présenté par Caroline Cartier et Marc Polliand

## Tournoi de jass du printemps

Cathy et Christophe, vainqueurs du tournoi de jass du printemps en compagnie des organisateurs Jean-Pierre et Philippe.



## Cours d'escalade pour enfants

Trois cours pour enfants de 8 à 12 ans, donnés par Elie Chevieux, auront lieu à la Mam durant l'année scolaire 2016-2017, de mi-septembre à mi-juin environ. Renseignements : maurice.dandelot@unige.ch

## Le genou d'un Grand Chef

Le Grand Chef Nico de la comrado est passé sur le billard le 7 juin dernier. Cet hiver, après avoir tenté une descente en halfpipe avec ses enfants, il s'est copieusement mélangé le genou (ligaments croisés).



Nico en subite rémission

Heureusement, par ces clichés de paparazzi, nous sommes en mesure de vous rassurer: il est entre de bonnes mains.

Nous lui souhaitons de la patience et de la persévérance à retrouver son imposante masse musculaire.

Nous nous réjouissons de le revoir bientôt – mais pas trop tôt! – animer avec sa joie communicative le bar de la Mam. Et ceci, bien sûr, avant de tenter des premières mythiques dans les Aravis. Belles pensées à toi Nico.

● **Yves Batardon**



La soirée annuelle  
**Marins & Marines**  
aura lieu le 12 novembre 2016.  
Venez nombreux!

## le billet du président

## Double vacance au Comité

Quel drôle d'hiver une fois de plus! D'abord il faisait trop chaud et la neige tardait à venir. Et après Pâques ce sont des montagnes de neige qui ont ravi les adeptes de randonnées glaciaires.

Les conditions nivologiques n'étaient pas toujours simples et nos braves chefs de course ont bien su gérer des situations parfois ambiguës. Ainsi la commission ski a dû faire face à des conditions parfois dantesques, mais nos valeureux moniteurs étaient fidèles au poste.

Une fois de plus, je réitère mon appel à tous sur la responsabilité de chacun, vis-à-vis de ses camarades de course, de se former aux gestes qui sauvent. L'offre de formation du club est vaste et il est important d'en profiter, qu'on soit chef de course ou participant.

La saison d'été a bien démarré avec les cours de grimpe et les premières sorties d'escalade ainsi que les randos pédestres, organisées entre les nombreuses averses, qui ont apparemment battu tous les records d'humidité.

Notre projet pilote de cours de grimpe pour les enfants de 8 à 12 ans a rencontré un succès dépassant toutes nos espérances. Aucun doute que ces cours seront reconduits durant l'année scolaire 2016-2017. La question est de savoir combien de cours nous pourrons offrir face à la forte demande.

Je n'ai cité ici qu'un échantillon des faits marquants ainsi que des activités organisées par nos diverses commissions. Sur le front des projets, la refonte du site web est passée de la phase conceptuelle à la phase de réalisation.

Un certain retard a été pris, mais nous avons bon espoir qu'il soit opérationnel cet automne. La charge de travail est énorme et le bénévolat a ses limites, il faut savoir être patient.

Le bulletin que vous tenez entre les mains en est à sa quatrième mouture, sous sa nouvelle forme. Le concept est présenté dans cette édition au travers des propos de Pascale Dethurens notre spécialiste en design, interviewée par Isabelle Terrier. En tant que novice, on sous-estime facilement la masse de travail et l'expertise requise pour un tel projet. J'ai été impressionné.

La commission Mam est en phase d'étude de variantes pour améliorer le confort hivernal de la Mam, en travaillant à la fois sur des solutions d'isolation et une optimisation de notre installation de chauffage. L'objectif est qu'au début de l'hiver ces nouvelles installations soient opérationnelles. Là aussi un beau challenge pour l'équipe de la Mam.

Tous ces projets coûtent cher et les différentes commissions ont été sollicitées pour trouver des mesures d'économie et des nouvelles sources de revenus sans prêter le niveau des prestations du club. En effet, ces dépenses avaient été anticipées et des réserves constituées à cet effet, mais cela ne suffira probablement pas et il faudra trouver d'autres sources de financement.

Dans ce contexte, le refus de la ville de Genève de nous subventionner pour la deuxième année consécutive est une très mauvaise nouvelle. La directive est stricte: toute association disposant de

plus de 30% de liquidités par rapport à ses dépenses annuelles n'est pas subventionnée. Comment thésauriser pour des projets comme le site internet, la réfection du chalet ou de la Mam avec une telle règle? Il n'est évidemment pas question pour le comité de laisser notre bilan dériver vers une situation aussi précaire. Ce n'est pas faute d'avoir incité les services de M. Kanaan à reconsidérer leur position, en argumentant notamment que nos dépenses consacrées aux activités sportives dépassent largement le montant des subventions obtenues et qu'un club qui fonctionne sur une base entièrement bénévole ne risque pas de faire un mauvais usage des deniers publics. Espérons que suite aux nombreuses réclamations de différentes associations, comme on a pu le lire dans la presse, la ville de Genève reviendra à un règlement plus en phase avec la réalité et les besoins des associations.

Il faudra donc être créatif et je convoque l'imagination de tous. N'hésitez pas à faire part de vos idées à vos dévoués chefs de commission ou directement à votre président.

Le comité ne se préoccupe pas uniquement des infrastructures. Ainsi, sous l'impulsion d'Olivier Baillif, les réflexions vont bon train quant à la forme à donner au poste de responsable de formation. Autres exemples: les réflexions en cours pour s'assurer que l'offre du club reste attractive et l'optimisation de l'accueil à la Mam et le déroulement de la soirée du mardi, en tenant aussi compte des collusions entre le repas et les inscriptions aux activités.

En ce début d'été il est déjà temps de se préoccuper des délais statutaires liés à l'assemblée générale. En effet, les nouvelles candidatures au comité doivent être annoncées au président avant le 20 août. Or nous cherchons ardemment un successeur à Melissa Davies pour diriger la commission jeunesse. Melissa était à la tête de cette commission depuis 2012 et malgré une motivation toujours présente, elle doit se consacrer entièrement à ses nouveaux challenges professionnels. Elle souhaite rester un pilier de cette commission qui lui tient à cœur sans pouvoir néanmoins en assurer la responsabilité. Un grand merci pour tout ce qu'elle a donné.

Le comité a initié en ce début d'année une réflexion globale sur la relève du club à travers toutes les activités. Il s'agit non seulement de réfléchir à l'attractivité de notre offre pour les différents segments d'âge des tout petits aux jeunes adultes, mais aussi de créer des vocations chez les jeunes pour qu'ils s'engagent en tant que chefs de course ou comme moniteurs de ski. Dans ce contexte nous voulons miser sur les synergies entre commissions en nous appuyant notamment sur les compétences et l'énergie à disposition dans les commissions alpines et la commission formation. La commission jeunesse est une des pièces maîtresses de ce concept. C'est donc le bon moment pour qu'un nouveau responsable de cette commission entre en fonction car il pourrait ainsi contribuer à ces réflexions et à leur mise en œuvre.

Olivier Baillif, responsable de la commission formation, nous a également signifié son désir de quitter le comité. Il a créé cette commission et y a construit de très solides bases, grâce notamment à son réseau particulièrement riche, à sa persévérance et à une vision claire

de ce qu'il attendait de sa commission. Nous l'en remercions vivement.

Toute personne intéressée au poste de responsable des commissions jeunesse ou formation est invitée à prendre contact avec Melissa, Olivier ou moi-même pour en discuter. Tous les autres membres du comité reconduisent leur engagement pour une année supplémentaire.

Merci à vous tous qui vous impliquez dans ce club fantastique. ● Roger Buehler

**Deville Sanitaire s.a.**  
**Eau - Gaz**  
 30 bis, rue des Grottes - 1201 Genève  
 Tél. 022 733 88 27 - Fax 022 733 87 30

TAILLE DE PIERRES  
**MELLO & FILS S.A.**  
 Monuments funéraires  
 rue des Moraines 20 1227 Carouge  
 Tél. 022 342 22 74 Fax 022 342 77 71

chauff<sup>o</sup>ge  
 ven<sup>o</sup>tilation  
 clim<sup>o</sup>atisation  
 réfrig<sup>o</sup>ération  
 électrici<sup>o</sup>té  
 aut<sup>o</sup>matisme  
 sa<sup>o</sup>itaire  
 maint<sup>o</sup>nance  
 opti<sup>o</sup>isation

**mino**  
 gestion d'énergies depuis 1925  
 0848 884 000  
 info@mino.eu  
 www.mino.eu



Produits chimie fine et chimie industrielle – Produits piscines  
Produits chimico-techniques – Produits d'entretien – Huiles minérales et synthétiques

## IDEAL CHIMIC

Pierre et Marc Berthier 022 307 11 80 route de Saint-Julien 34 1227 Carouge



## OLIVIER MURNER

CONSTRUCTIONS MÉTALLIQUES  
SERRURERIE GÉNÉRALE  
TOUS TRAVAUX INOX ALU ACIER  
SERRURES ET PORTES DE HAUTE SECURITÉ

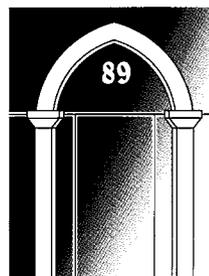
19, rue Le Royer - 1227 Acacias/Genève  
Téléphone 022/342 28 72  
Dépannage 079/346 28 46  
<http://www.murner.ch>

**BDD & Cie**  
Régisseurs Privés  
depuis 1871

Membre Fondateur USPI & GRPG

5, bd du Théâtre · Case postale 5745 · CH-1211 Genève II  
Tél. 022 545 66 66 · Fax 022 545 66 99 · Web [www.bdd.ch](http://www.bdd.ch)

Besson, Dumont, Delaunay & Cie SA · Agence Immobilière



**POMPES FUNÈBRES**  
**A. MURITH S.A.**  
DEPUIS 1888, AIDE LES FAMILLES EN DEUIL

Salons funéraires privés  
Accueil - Visites - Recueillement

89, BD DE LA CLUSE - GENEVE  
TELEPHONE 24H./24. 809 56 00

ce qu'ils en disent  
**Merci !**

Notre club vit de l'engagement de ceux qui s'engagent, prennent des initiatives, proposent et se risquent hors de leur zone de confort, pour utiliser une expression qui plaît aux entraîneurs sportifs.

Les amis savent par expérience que ce qui sera réalisé ne correspondra jamais totalement à leur vision initiale, ni parfois à leur idéal, souvent très élevé. Ils savent aussi que leur idéal sera enrichi d'autres idéaux, parfois différents, aussi riches et portés par une forte énergie. Ce qui sera réalisé sera le fruit d'un délicat équilibre qui aura tenu compte, autant que faire se peut, de l'avis de chacun.

Ils savent enfin que chacune de leurs réalisations ne vivra qu'un temps et qu'elle sera un jour masquée par une autre. Cela vaut autant pour les réalisations grandes et durables, comme la création de la Maison des amis montagnards en 2004, que pour les plus modestes et éphémères comme l'organisation d'une sortie.

Depuis plus d'un siècle, précisément depuis 1898, de très nombreuses personnes se sont ainsi engagées pour que les Amis montagnards restent des occasions magnifique de rencontre, d'amitié et de solidarité. Elles ont réussi à faire en sorte que cette famille qu'est devenu notre club puisse se renouveler, répondre aux nouvelles attentes de chacun en matière d'activités de montagne au sens large et ainsi transcender les générations.

Je sais que ces personnes ont bénévolement consacré beaucoup de temps et d'énergie, souvent au détriment d'activités personnelles. Elles ont ainsi participé au cadeau commun que nous nous faisons en permanence les uns envers les autres.

Au club, «ce n'est pas ce que nous avons, mais ce que nous apprécions qui constitue notre abondance» comme l'a si bien dit Epicure. Je me disais que, en reconnaissance de votre engagement sur tous les fronts, vous, membres du comité, responsables de commission, chefs de courses et toi, cher Président, qui faites vivre le club jour après jour, il était bien le moment de vous dire merci! ● **Maurice Dandelot**



## réservation du chalet

juillet

				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

août

1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

septembre

			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

■ occupé  
■ places disponibles  
□ libre

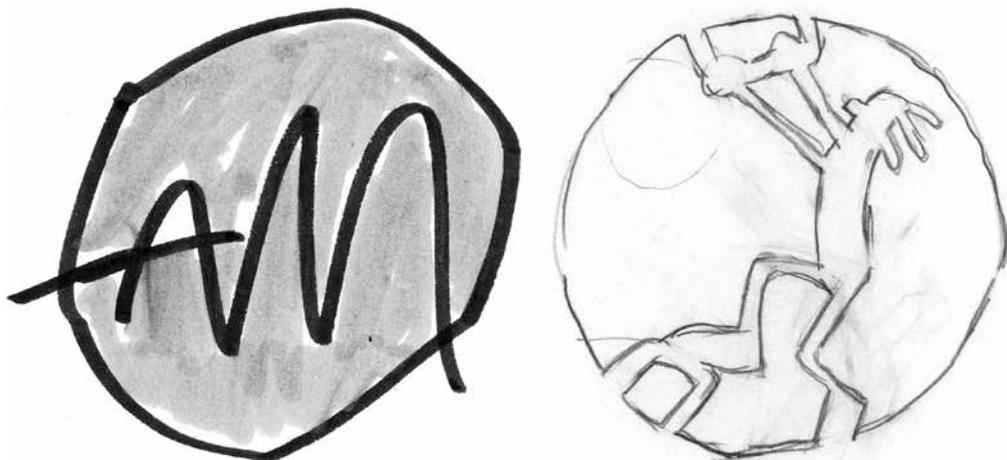
état au 23 juin  
actualisé sur [amis.ch](http://amis.ch)



## Les murs gribouillis de Pascale

Une fois n'est pas coutume, ce n'est pas tant de montagne et de sport que l'on va parler dans cet article, mais plutôt de graphisme, d'identité visuelle et de communication. Comme on vous l'a déjà expliqué et que vous avez pu le constater par vous-mêmes, les Amis montagnards ont fait peau neuve en changeant à la fois leur logo, les pictogrammes et le bulletin, tant du point de

L'homme dispose par nature d'une assez forte résistance au changement et le Genevois possède de surcroît un gène râleur dominant! Souvent, il est nécessaire de comprendre pour apprécier. C'est dans cette optique que j'ai rencontré Pascale Dethurens, la conceptrice et la réalisatrice de cette «révolution» visuelle, afin qu'elle nous explique ce qui l'a guidée dans sa réflexion.



Esquisses d'une nouvelle identité pour les Amis montagnards

vue de la mise en page que du papier. Seul le site internet demeure pour l'instant inchangé, mais plus pour longtemps, un important travail de révision de celui-ci étant en cours.

Lorsqu'on procède à un quelconque changement, la réaction est forcément multiple, et il est rare que l'on suscite d'emblée l'approbation générale.

**Logo** Pascale, en tant que graphiste professionnelle, a été approchée par le Comité qui voulait revoir les pictogrammes, puis également le logo du club. Comment a-t-elle procédé?

— Je suis partie du logo actuel afin d'assurer une certaine continuité avec celui-ci. On retrouve donc les montagnes, l'inscription AM (Amis mon-

tagnards) et la couleur bleue qui est une couleur sereine dominant le paysage alpin. La principale modification consiste à passer d'un logo rectangulaire à un logo rond symbolisant le groupe, la matrice, l'unité, la solidarité. Le rond est apaisant et contraste avec le tracé dynamique des lettres AM qui exprime le mouvement, la tonicité des Amis montagnards. Un logo doit être compact, raison pour laquelle il a été nécessaire de couper le mot montagnards. Les «gnards» n'étant rien d'autre que des nourrissons, cette coupure n'est finalement pas dénuée de tout sens!

**Pictogrammes** Où sont passés notre bouquetin, notre piolet, nos sages skieurs et notre petit lutin? Et il n'y a même plus de légende dans le petit programme? Voilà un échantillon des questions qui sont bien souvent posées à Pascale ces derniers temps dès qu'elle franchit le seuil de la Mam. Elle y répond aujourd'hui.

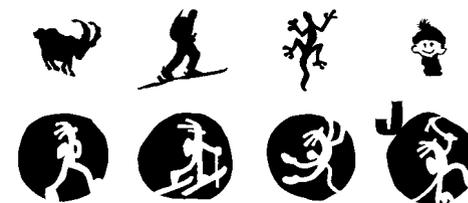
— Avant toute chose, j'ai voulu uniformiser les pictogrammes. En effet, les anciens mélangeaient la symbolique et l'humain.



Un logo au fil du temps

Je me suis inspirée des pictogrammes des Jeux Olympiques, notamment de ceux de Lillehammer où les différents sports étaient symbolisés par des personnages rupestres. J'ai dessiné un personnage asexué, et c'est ce même personnage qui exerce les diffé-

rentes activités proposées au club. Le pictogramme est logé dans un cercle et s'accorde ainsi avec le logo. Le personnage est joyeux, jeune: c'est un ami! Le pictogramme est compréhensible et lisible sans légende, ce d'autant plus qu'il apparaît toujours en lien avec du texte.



Des pictogrammes uniformisés

**Bulletin** On voit ainsi que la création d'un logo et de pictogrammes est le fruit d'une intense réflexion et que Pascale ne s'est pas contentée d'un rapide gribouillis sur un coin de table pour parvenir au résultat qui vous est aujourd'hui présenté. Mais Pascale n'en est pas restée là: elle s'est également attelée à la lourde tâche de revoir la ligne graphique du bulletin. Où puise-t-elle toute cette énergie?

— Une fois que le logo et les pictogrammes étaient créés, j'avais envie de les utiliser et de leur offrir un bel écrin. J'ai donc réfléchi à des pistes d'amélioration du bulletin, principalement au niveau de la forme. Il fallait lui donner un coup de frais, susciter l'envie de le lire. J'ai cherché une police lisible, en veillant à ce qu'on puisse la lire à tout âge sans lunettes! il est indispensable que le corps du texte soit toujours identique, et la difficulté principale tient au fait que l'on ne sait jamais ce que l'on va recevoir comme matière. Au lieu de classer les articles dans des rubriques prédéfinies,



Lundi 13h-19h  
Mardi au Vendredi 10h-19h  
Samedi 10h-18h

5 rue du Pré-Jérôme - 1205 Genève - tel: 022 320 67 29 - www.terresdaventures.ch

t. 022 703 40 90 | f. 022 703 40 98  
Avenue de Thônex 107 - 1226 Thônex  
duret.sa@duret.ch | duret.ch

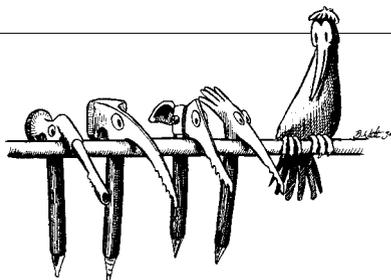
**La chaleur**  
sous toutes ses formes



révision de citernes  
mazout  
bois de cheminée

chemin de la Marbrerie 6 Carouge 022 343 89 50

## CACTUS SPORTS



6 rue du Pont-Neuf à Carouge  
magasin 022 300 3001  
atelier 022 301 74 33  
lundi-vendredi de 9h à 19h, samedi de 10h à 16h

5, PLACE DU TEMPLE 1227 CAROUGE  
TÉL 022 342 3219  
61, RTE DE FLORISSANT, 1206 GENÈVE  
TÉL 022 346 26 26



Pascale aime aussi gribouiller le caillou !

j'ai proposé de leur attribuer un titre accrocheur. Le changement de papier correspond aux tendances actuelles, le bulletin se devant d'évoluer avec son époque. Je retravaille toutes les photos qui me sont envoyées, ce qui fait d'ailleurs partie de mon métier.

Vous l'aurez donc compris: Pascale s'est lancée à corps perdu dans ce projet, et elle a à cœur de fournir un travail de qualité, qui apporte une réelle plus-value en termes d'image du club. Son investissement personnel est très important, puisqu'elle consacre deux jours complets à la création de chaque

bulletin, et tout cela à titre purement bénévole. Alors, la prochaine fois que vous la croisez, pensez à lui dire merci et à lui exprimer de façon constructive vos éventuelles questions ou suggestions. Des gens comme elle sont précieux dans un club, et sans reconnaissance, le bénévolat est voué à une mort certaine. ● Isabelle Terrier

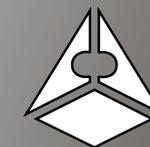
## Imprimerie des Bergues SA

Offset, Typo, Thermogravure,  
Impression digitale

Rue Saint-Joseph 18  
1227 Carouge

Tél. 022 343 17 76  
Fax 022 300 17 76

www.bergues.ch  
info@bergues.ch



## Des Amis au Swiss-Ski Summer Trophy



Adresse, coordination et succès pour nos Amis

Le samedi 11 juin nos compétiteurs à ski juniors ont participé au Swiss-Ski Summer Trophy à Couvet dans le Val de Travers.

L'équipe *Amis montagnards* composée de Jules Violon (capitaine), Anna Violon, Nicolas Buehler, Arnaud Buehler et renforcée par Chiara Pugnale du Ski club Meinier n'est pas venue pour faire de la figuration. En effet, au terme de huit épreuves, ils ont devancé les neuf équipes concurrentes et ont gravi la première marche du podium, se qualifiant ainsi pour la finale à Greifensee le 8 octobre 2016.

Voici le menu programme de cette journée: descente sur herbe avec une trottinette tout terrain dans un slalom

géant; slalom à maîtriser avec deux skis géants pour les cinq équipiers; parcours d'obstacle en tenue de mineur avec brouette dans le but de ramener un maximum de grosses pierres; parcours slalom un verre d'eau à la main dans le but de remplir un maximum de bouteilles; paddle en piscine; tracter une voiture sur la plus grande distance possible en 3 minutes; via ferrata en salle sur des caisses dans le but de récolter un max de cônes; et finalement, tir au fusil de biathlon laser entrecoupé de parcours en pédalo à roulette.

Les disciplines étaient inconnues à l'avance et la stratégie de groupe était déterminante. Les jeunes ont fait preuve d'un admirable esprit d'équipe, d'une

grande ténacité et de beaucoup d'ingéniosité. Ces qualités ont été déterminantes pour la victoire. Tout ceci sous une pluie battante.

Merci à la famille Violon d'avoir pris l'initiative de constituer une équipe au nom du club. C'était vraiment fun.

On relèvera par ailleurs que l'équipe des *Pisten Bully*, emmenée par le petit frère Karl Violon, a aussi gagné dans la catégorie des cadets. Suite au prochain épisode à Greifensee. Les Suisses allemands n'ont qu'à bien se tenir!

● Roger Buehler



club fondé en 1898  
Section de ski affiliée à Swiss Ski

Inscriptions le mardi entre 19h 30 et 21 h 30  
à la Maison des amis montagnards  
avenue du Petit-Lancy 54a, Petit-Lancy  
case postale 5247, 1211 Genève 11  
CCP 12-1799-1

président Roger Buehler 022 740 35 52  
rue Sonnex 23 1218 Grand-Saconnex

vice-président Michel Philipp 022 342 97 10  
chemin des Serres 6 1234 Vessy

trésorier Fabien Neuhaus 078 605 38 91

procès-verbaliste Antje Schmitt 022 784 67 37

information Manu Rossi 022 388 44 36

local Patricia Cottier Pellegrin 022 753 15 13

chalet Nathalie Meier 076 371 28 07

formation Olivier Baillif 022 757 54 94

jeunesse Melissa Davies 022 361 29 43

alpinisme et escalade Christophe Chanson 076 382 30 62

rando pédestre Olivier Pavesi 022 756 00 36

randonnée à ski Nicolas Wyssmann 022 321 18 75

ski alpin et snowboard Manuel Sancosme 022 753 40 09

fond, raquette et gym Fabien Wermeille 022 786 21 91

Vos yeux mènent le jeu.



**ESSILOR® EYEZEN™**

CONÇU POUR VOS YEUX DANS UN MONDE CONNECTÉ

Paul Trunz  
bd St-Georges 75, Genève  
022 329 75 95

Lunetterie  des Rois